

## 95º CONGRESO UNIVERSAL DE ESPERANTO, LA HABANA, CUBA, 17 – 24 DE

**JULIO DE 2010<sup>1</sup>**

### COTIZACIONES PARA CONGRESO

Las cotizaciones varían dependiendo del país en el que viva el afiliado, según la siguiente agrupación:

**A:** Todos los países, excepto los mencionados a continuación en B y C;

**B:** Países europeos que en alguna ocasión fueron socialistas; todos los países asiáticos (con excepción de Israel, Japón y República de Corea) y África.

**C:** Todos los países de América Latina.

Las cotizaciones se pagarán a la constante dirección o a los intermediarios de cada país ([peranto](#)), **en el caso de México a través de la Federación Mexicana de Esperanto, AC, contáctanos a través de [kasisto@esperanto-mexico.org](mailto:kasisto@esperanto-mexico.org)**. La oficina central en Rotterdam aceptará afiliaciones hasta el 15 de junio de 2010. Después de esta fecha, uno se afiliará en el lugar durante el Congreso Universal.

PARA ELEGIR LA COTIZACIÓN ADECUADA, FAVOR DE LEER ATENTAMENTE LAS PÁGINAS SOBRE ACLARACIONES QUE SE ENCUENTRAN EN ( [KLARIGOJN](#) )

#### Cotizaciones válidas por el 95º Congreso Universal (UK)

Cotizaciones válidas	Hasta el <b>31 dic. 09</b> 1er periodo <sup>2</sup>			Hasta el <b>31 mar. 10</b> 2do periodo			desde <b>1 abr. 10</b> 3-a periodo		
	A Euros	B Euros	C Euros	A Euros	B Euros	C Euros	A Euros	B Euros	C Euros
1. miembro individual de UEA (sin incluir MG)	160	120	<b>80</b>	200	150	<b>100</b>	240	180	<b>120</b>
2. miembro <b>no</b> individual de UEA	200	150	<b>100</b>	250	185	<b>125</b>	300	225	<b>150</b>
3. miembro de comité / adjunto / joven / discapacitado, que sea miembro individual de UEA	80	60	<b>40</b>	100	75	<b>50</b>	120	90	<b>60</b>
4. adjunto / joven / discapacitado, que <b>no</b> sea miembro individual de UEA	120	90	<b>60</b>	150	110	<b>75</b>	180	135	<b>90</b>

<sup>1</sup> Información tomada de la página oficial de la Asociación Universal de Esperanto (UEA), que se encuentra en <http://www.uea.org/>, la traducción del Esperanto al español fue realizada por Mallely Martínez, presidenta de la Federación Mexicana de Esperanto, AC., sólo se agrega información adicional sobre el intermediario para hacer los pagos a UEA en México.

<sup>2</sup> Ya no aplica.

## DEFINICIONES:

**Miembro individual de UEA / Individua membro de UEA:** Miembro de por vida / Dumviva Membro (DM), Miembro con anuario / Membro kun Jarlibro (MJ aŭ MJ-T), Miembro suscriptor / Membro-Abonanto (MA aŭ MA-T). No se consideran a los miembros indirectos y tampoco a los *miembros con libro guía / Gvidlibro (MG)*.

**Miembro de Comité / Komitatano:** Aquél que sea miembro u observador en el Comité de UEA en el momento de la afiliación.

**Adjunto / Kunulo:** Aquél que viva en la misma dirección que el afiliado principal. Se considera como afiliado principal quien pague cotización en la categoría 1 ó 2.

**Jóven / Junulo:** Aquél que nació entre el 1 de enero de 1980 y 31 de diciembre de 1989 (incluido). Anotar indispensablemente la fecha de nacimiento en el formato de afiliación.

**Discapacitado / Handikapulo:** Aquél que por su discapacidad necesite indispensablemente un acompañante (por ejemplo, un ciego), dicha discapacidad deberá ser comprobada mediante una constancia médica o similar en el que se indique el tipo de problema.

### Sin pago se afilian:

- niños y jóvenes nacidos después del 31 de diciembre de 1989;
- indispensable acompañante de discapacitados.

\* **La cotización no es reembolsable**, sin considerar si el afiliado no puede participar en el Congreso por propia decisión o por cualquier causa externa, incluso si el Congreso no se lleva al cabo o sucede en otra ciudad.

\* **La cotización no incluye hospedaje**, excursiones, banquete y eventualmente otras actividades que se pagan aparte, cuya información aparecerá en el “segundo boletín”. La cotización no incluye ningún tipo de seguro. La cotización y participación al congreso es intransferible

\* **Esta y demás información puedes confirmarla en**

<http://www.uea.org/kongresoj/2010/kotizoj.html>

**¡ATENCIÓN!** Si te quieres afiliar al 95o UK a través de la **Federación Mexicana de Esperanto**, envía un mensaje a [kasisto@esperanto-mexico.org](mailto:kasisto@esperanto-mexico.org) y considera que necesitaremos la siguiente información:

- 1) Apellidos y nombres,
- 2) sexo,
- 3) código en uea (si eres miembro),
- 4) dirección (en la lengua nacional),

- 5) país,
- 6) número telefónico,
- 7) fecha de nacimiento,
- 8) dirección electrónica,
- 9) indicar si quieres que tu dirección aparezca en el libro del congreso o no,
- 10) si te afilias como adjunto, indicar el nombre y código uea del afiliado principal,
- 11) si te afilias como discapacitado, idicar si UEA ya tiene el comprobante, en otro caso, favor de proporcionarlo,
- 12) si te afilias sin pago, favor de indicar el motivo.